



02

Língua, Capacidade

Se renumerar detalhadamente as capacidades que os alunos têm de possuir na nova era, há centenas de resultados. No entanto, uma das capacidades mais importantes é a capacidade de dominar uma língua estrangeira.

Transformação da estrutura industrial

Hoje em dia, na maior parte do mundo, a gente está na era da informação. Alguns dos países mais avançados e desenvolvidos têm sofrido grandes mudanças na estrutura industrial nesta última década e tal de anos. Especialmente, a proporção do sector terciário ultrapassa agora 70 % no que diz respeito aos países desenvolvidos, por exemplo em Macau, o sector terciário ocupou aproximadamente 90 % do BIP em 2009.

É bem sabido que a mudança da estrutura industrial influencia profundamente a exigência em relação à mão-de-obra. A aptidão exigida de mão-de-obra na era industrial já não corresponde às necessidades sociais hoje em dia. Macau, por exemplo, nos anos 80 e no início dos anos 90 do século passado, beneficiou da política de reforma e abertura, do desenvolvimento económico da China Continental, portanto a mão-de-obra concentrou-se na indústria, no sector secundário, como a produção dos brinquedos, equipamentos electrónicos, manufactura de roupas e outras indústrias de alta intensidade laboral, etc. Até a esta década e tal de anos, as indústrias acima indicadas moveram-se para o Norte, a política de introdução dos recursos humanos oriundos de fora é permitida, por isso, tem muito menos população local que se atira a estas indústrias. Por outro lado, depois de o retorno de Macau para a China, o sector terciário tornou-se o pilar da economia local por causa da transformação significativa da estrutura industrial, sobretudo, a economia depende do desenvolvimento do turismo tão rápido em Macau.

Consequentemente, o mercado de mão-de-obra mudou-se estruturalmente. A mão-de-obra atirada para o sector secundário tem de ser formada novamente para que não enfrente o desafio chamado desemprego estrutural.

Segundo a expressão da Wikipédia (2011), do sector terciário não produz bens materiais, principalmente através de actos ou meios de oferecer produtividade e obter lucro, também é conhecida como serviços. Os serviços, hoje, ocupam mais de 70% dos sectores nos países desenvolvidos, ocupam 55% a 65% das indústrias quanto aos países em desenvolvimento. Eles abrangem ramos como comércio, alimentação, transportes, logística, reuniões, exposições, finanças, seguros, actividades imobiliárias, consultoria, serviços públicos, segurança pública, serviços pessoais, serviços sociais, acção social, telecomunicações, etc.

Podemos observar que o sector terciário mostra uma característica importante através das indústrias acima indicadas, o que é a comunicação humana. A capacidade da comunicação humana é absolutamente essencial tanto para o comércio, alimentação, exposição, como para a intermediação imobiliária, seguros. Assim, a diferença entre a secundária e terciária indústria é notável em relação aos recursos humanos.

Antigamente, o serviço como processamento de roupas ou equipamento electrónico não envolvia no objecto falante. Nessa altura a capacidade da comunicação humana não era necessária no trabalho quanto àqueles operários. Hoje, exigem-se a capacidade de estabelecer relações e de comunicar com as pessoas em vez de operários hábeis.

A intensão da Globalização

Além disso, a globalização discrimina o padrão da competitividade de todas as zonas asiáticas, como de Macau.

O vizinho, Hong Kong, lidera no "Relatório de Desenvolvimento de Competitividade Económica das Zonas Chinesas" lançado pela Academia das Ciências Sociais da China, a seguir são Taiwan, Shanghai, Pequim, Jiang Su, Cantão, Zhe Jiang, Tian Jin, Macau e Shang Dong.

Não precisamos de comentar com preocupação hoje no ambiente da Globalização, a capacidade de dominar uma língua estrangeira é absolutamente relevante. Especialmente, nos últimos anos as pessoas de todo o mundo têm vindo a aprender a língua chinesa, até acrescentando o curso da língua chinesa como curso electivo na educação básica dos países ocidentais, ao passo que o Japão e a Coreia do Sul têm muito mais proporção da sua população que fala chinês. A olhos vistos, a China desempenha um papel muito importante no comércio internacional.

Continuação Pág. 9





Por mesma razão, se não promovermos a capacidade de aprender línguas estrangeiras entre o nosso povo, teremos mais dificuldades em destacar-se no mundo competitivo da Globalização. De facto, o povo tem tido um nível superior da língua estrangeira nas grandes cidades, como Pequim e Shanghai, tanto mais que há mais finalistas que se graduam nas universidades dos estudos estrangeiros. Os cidadãos da classe básica não têm uma boa educação, porém podem melhorar a sua capacidade numa língua estrangeira através do processo de trabalhar, por ter mais oportunidade de usar a língua.

Portanto, é bom que Macau fique na oitava posição na competitividade da China. Entretanto, se não melhorar este aspecto, a distância com as cidades anteriores ficará maior e, ao mesmo tempo, outras cidades posteriores a ultrapassarão.

A capacidade da língua abrange muitos factores, como transmitir a mensagem claramente tem a ver com a habilidade de comunicação, isto é, hababilidade da comunicação humana. Em relação ao modo tradicional da educação em Macau, a capacidade da língua é apenas vista como a capacidade de ouvir, falar, ler e escrever na língua chinesa e inglesa, todavia, o que é mais importante, a habilidade de comunicação é mesmo ignorada. Em vista disso, muitas questões de reformar e melhorar a aprendizagem da língua estrangeira surgem, por exemplo, como prestar mais atenção a esta habilidade na educação básica? Como integrar esta habilidade em todas as disciplinas? Como elevar a capacidade dos alunos através do ensino-aprendizagem e concepção das actividades? As questões estão por investigar profundamente, e nós, temos um longo caminho a percorrer.

Wong Iat Hang da “Escola Luso-chinesa Técnico-profissional”
Extracto do “Dialogando”, No. 27, 2011

02 Language · Ability

If you want to give a detailed list of abilities which students in the new era must have, you are able to list more than a hundred items. However, amongst these is one ability which is of most importance that is “Language ability”.

Changes in industrial structure

At the present time, most of the regions of the world have entered into the age of information. In the recent two decades, some of the more advanced and developed countries have undergone dramatic changes in their industrial structure. Among them, the proportion of tertiary industry of the developed countries basically accounts for more than 70%. We take Macao as an example; in the year 2009, Macao’s tertiary industry accounted for nearly 90% of its total production.

As we all know, the changes in industrial structure have a profound impact on the needs of manpower of a region. Skills of human resources required in the industrial age are difficult to meet the current needs of present society. For example, in the 1980s and early 1990s, Macao benefited from mainland China’s reform and opening and economic development factors etc. The majority of human resources was in secondary industry. Most of them engaged in labor-intensive industries such as toy manufacturing, electronic parts assembly, as well as garment further processing etc. This situation continued until the past decade when, due to the northward movement of the above types of industries and the impact from the policy of importing foreign workers, the number of local residents engaged in the above-mentioned industries decreased substantially. On the other hand, after the handover of Macao to China, Macao depended heavily on the rapid development of tourist industry and thus its industrial structure changed rapidly. The development of tertiary industry has become Macao’s major economic pillar.

Due to the structural change in human resources, people who originally engaged in secondary industry needed to undergo re-training. Otherwise they would face the so-called structural unemployment.

According to the interpretation from Wikipedia (2011), the tertiary industry refers to:

“It does not produce material goods and is the industry which obtains payment through acts and production of services i.e. the service industry. Now service industry accounts for more than 70% of the total production in developed countries and about 55-65% in some developing countries. Service industry mainly includes: trade, hotels and catering, public passenger transport, warehousing and logistics, convention and exhibition, finance, insurance, real estate agents, business consultants, public services, civil defense, personal service, community service, social work and telecommunications industries etc.”

From the list given in the above interpretation on tertiary industry, you can see that the important characteristic of tertiary industry is to take high regards on interpersonal communication. Whether you are engaged in trade, restaurants, convention, or real estate agents, insurance, the top priority is nothing but interpersonal communication skills. This is the greatest difference in the skill requirements for human resource between secondary and tertiary industries.

Continuing on P. 10

